

šifra tekmovalca:

Društvo učiteljev italijanščine Slovenije

OSNOVNA ŠOLA SEČOVLJE

5. marec 2016

PRVA POLA (45 minut)

22. DRŽAVNO TEKMOVANJE V ZNANJU ITALIJANŠČINE KOT TUJEGA JEZIKA,

IZBIRNEGA PREDMETA V 9. r. OŠ

Naloga		Možne točke	Dosežene točke
I. DEL			
1.	naloga	15	
2.	naloga	6	
3.	naloga	10	
4.	naloga	9	
5.	naloga	5	
6.	naloga	5	
SKUPAJ (I. del)		50 točk	
II. DEL		30 točk	
SKUPAJ		80 točk	

NAVODILA TEKMOVALCU

Prilepite oziroma vpišite svojo šifro na označeno mesto zgoraj na tej strani.

Natančno preberite navodila.

Pišite razločno. Nečitljive rešitve ter nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Pazite na slovnično in pravopisno pravilnost odgovorov.

Število točk, ki jih lahko dobite za posamezne naloge, je navedeno v tekmovalni poli.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti.

Želimo Vam veliko uspeha!

1) BRALNO RAZUMEVANJE

Leggi il testo e poi svolgi gli esercizi. (*Preberi besedilo in reši naloge, ki sledijo*).

Fattorie didattiche

Sempre più spesso nelle scuole e nelle famiglie si portano i ragazzi nelle fattorie. Qui si impara a lavorare, a conoscere gli animali ma soprattutto a rispettare i tempi della natura. Venite con me, vi porto in una fattoria didattica!

Tutto è cominciato nel freddo nord ...

La storia delle fattorie didattiche è cominciata agli inizi del XX secolo nei paesi della Scandinavia. In queste fattorie si faceva attività didattica e animazione, insegnando la vita di campagna a chi viveva in città. L'idea che ha ispirato il fenomeno era un movimento americano, il Club 4H. Le quattro H del nome indicano le parole inglesi *head, health, heart, hand* (testa, salute, cuore e mani). Il Club 4H promuove lo sviluppo armonico dell'uomo moderno, usando lo slogan »imparare facendo«, che è il metodo migliore per imparare qualsiasi cosa!

Evviva la vita in fattoria!

Visitando una fattoria didattica ti puoi divertire tantissimo, conoscere come si lavora nella fattoria, dar da mangiare agli animali, portare le pecore al pascolo o mungere le mucche. Poi, volendo, si può raccogliere la frutta dagli alberi, aiutare i contadini a raccogliere il miele e, se sei forte, zappare la terra e seminare. Ma il più coraggioso di tutti pulirà la stalla! Sono esperienze indimenticabili per chi non vive in campagna!

Lo scopo educativo

Lo scopo della fattoria didattica è quello di mettere a contatto il mondo della campagna e quello della città, di educare i giovani alle tradizioni della cultura contadina e di far toccare con mano il lavoro faticoso, ma pieno di soddisfazioni, di chi lavora in una fattoria. Facendo un'esperienza diretta del lavoro agricolo, si impara a rispettare l'ambiente e i suoi tempi lunghi. La pazienza in natura è un'arma fondamentale!

Gli animatori delle fattorie

Tra mucche che muggiscono e galline che corrono qua e là, accanto a te ci saranno sempre degli animatori. Alcuni di loro si sono specializzati per aiutare i ragazzi disabili. Con l'ippoterapia, per esempio, si superano tante difficoltà, mentre praticando l'orto-terapia, quindi curando il verde e i fiori, si possono conquistare calma e sicurezza.

Tratto da: Ciao Italia, novembre 2013

Scegli la risposta giusta o rispondi alle domande. (Izberi ustrezen odgovor ali odgovori na vprašanja.)

1. La gente ha cominciato a frequentare le fattorie didattiche nel secolo scorso. V / F

2. Perché bisogna «avere coraggio» per pulire la stalla?

- a) Perché gli animali agricoli possono aggredirci.
- b) Perché bisogna sapere come pulire la stalla.
- c) Perché la stalla puzza e c'è molta la sporcizia e bisogna saperlo sopportare.
- d) Perché, se non sappiamo come farlo, ci possiamo fare male.

3. Nel testo cerca le attività che si possono praticare in queste fattorie. Trascrivi solo quelle che sono collegate agli animali.

(4 punti)

4. Collega la prima parte della frase (colonna A) con la seconda parte (colonna B) e trascrivi sotto le lettere giuste accanto ai numeri. (Poveži prvi del stavka, v stolpcu A, z drugim delom, v stolpcu B. Spodaj vpiši pravo črko poleg številke).

colonna A	colonna B
① Nelle fattorie didattiche i ragazzi imparano a conoscere...	a) ... e si prendono cura degli animali agricoli.
② Nelle fattorie didattiche i ragazzi lavorano la terra...	b) ... e le tradizioni della campagna.
③ Nelle fattorie didattiche i ragazzi conoscono in prima persona il modo di vivere...	c) ... e a rispettare il lavoro faticoso nelle fattorie.

① _____

② _____

③ _____ (3 punti)

Formula le domande alle seguenti risposte. (Zapiši vprašanja odgovorom.)

- (5) _____? – Alcuni animatori.

- (6) _____? – Si impara a diventare calmi e sicuri.

- (7) _____? – Devi avere abbastanza forza.

(6 punti)

	15
--	----

POZNAVANJE JEZIKA

2) **Completa il testo con la parola derivata adatta al contesto.** (Dopolni besedilo z ustrezno izpeljanko).



I Trulli di Alberobello

Visitare Alberobello è come fare un viaggio in un paese senza tempo.

Il cuore di questo **(magia)** → **magico** luogo è composto da 1500 trulli: il più grande, a due piani, si chiama Trullo Sovrano. Costruito nella metà del Settecento, ora l'edificio è un museo arredato in modo **(tradizione)** → (1)

_____, grazie ai ricordi e alle **(testimoniare)** → (2) _____

dei più anziani **(abitare)** → (3) _____ alberobellesi. Durante il periodo

(estate) (4) _____, il Trullo Sovrano si anima con manifestazioni di vario tipo,

spettacoli **(teatro)** → (5) _____, concerti di piccole orchestre e **(sera)** → (6)

_____ di letture.

Tratto da: "Ragazzi", la tua rivista in italiano, anno XXXV/1

	6
--	---

3) Completa il fumeto con le preposizioni giuste. (Dopolni strip z ustreznimi predlogi).



(1) _____

(2) _____

(3) _____

(4) _____



(5) _____



(6) _____

(9) _____

(7) _____

(10) _____

(8) _____

4) **Completa il testo con le forme appropriate dei verbi al passato prossimo.**
(Dopolni besedilo z ustrežno obliko glagolov v glagolskem času passato prossimo).



Un aereo dell'American Airlines (1) _____ (**dovere**)
 compiere un atterraggio d'emergenza nell'aeroporto di St. John's in Canada dopo essere finito in una
 violenta turbolenza che (2) _____ (**provocare**) diversi feriti a bordo.
 Poco dopo aver intrapreso la traversata atlantica, a nord del Canada, l'aereo (3)
 _____ (**entrare**) in una violentissima turbolenza. Il comandante (4)
 _____ (**decidere**) di compiere un atterraggio d'emergenza
 all'aeroporto più vicino, quello di St. John's, situato nell'estrema punta orientale della regione
 canadese.
 A bordo dell'aereo c'erano 192 passeggeri e 11 membri dell'equipaggio. La portavoce dell'aeroporto,
 Sara Norris, (5) _____ (**riferire**) che il comandante (6)
 _____ (**chiedere**) l'atterraggio d'emergenza a causa dei feriti a bordo
 dovuti ad una fortissima turbolenza. La portavoce non (7) _____
 (**precisare**), però, quante persone (8) _____ (**rimanere**) ferite. Subito
 dopo l'atterraggio, numerose ambulanze (9) _____ (**caricare**)
 i feriti che sono stati trasportati all'ospedale cittadino.

Adattato da: <http://www.repubblica.it/esteri/2016/01/25>

	9
--	----------

5) **Collega il proverbi con il significato giusto.** *(Poveži pregovore v levem stolpcu z ustreznim pomenom v desnem stolpcu).*

PROVERBIO	SIGNIFICATO DEL PROVERBIO
1. Al cuore non si comanda.	A) Ognuno ha i problemi a cui pensare.
2. Chi tace acconsente.	B) Più si ha e più si vuole avere.
3. Finché c'è vita c'è speranza.	C) Ai sentimenti non si può chiedere niente.
4. L'appetito vien mangiando.	D) Chi non dice di essere contro è come se fosse a favore.
5. Ad ognuno la sua croce.	E) Non bisogna disperare.

1. / _____ 2. / _____ 3. / _____ 4. / _____ 5. / _____

	5
--	----------

KULTURA IN CIVILIZACIJA

6) **Scrivi la festa o tradizione giusta sopra la spiegazione. Ci sono due denominazioni in più.** (*Med ponujenimi možnostmi izberi ime praznika ali praznovanja in ga zapiši nad opisom. Imen praznikov je več, kot opisov.*)

La Befana	Palio di Siena	Capodanno
Carnevale di Venezia	Pasqua	Festa della donna
	Mercatini di Natale	

Feste e tradizioni italiane

(A) _____

"Buongiorno Siora Maschera", lungo le calli, per i canali e nei listoni era questo il saluto: l'identità personale, il sesso, la classe sociale non esistevano più, si entrava a far parte della Grande Illusione di questa tradizione in un posto, unico al mondo, dove tutto può accadere.

(B) _____

È la più importante festa religiosa per i fedeli di religione cristiana. Si celebra la risurrezione di Gesù. La data è variabile di anno in anno secondo i cicli lunari. Il simbolo di questa festività sono le uova e la colomba.

(C) _____

Questa manifestazione non è organizzata a scopo turistico, ma dipinge la vita del popolo senese nel tempo e nei diversi suoi aspetti e sentimenti. Ha origini nel 1644, anno della prima gara con i cavalli, così come ancora avviene, in continuità mai interrotta.

(D) _____

Gli espositori allestiscono le bancarelle dove si possono comprare oggetti vari per decorare le nostre case, fare regali ai nostri cari o gustare le specialità del luogo. Il periodo di svolgimento va dall'ultima settimana di novembre alla fine dell'anno.

(E) _____

Nell'immaginario collettivo un mitico personaggio con l'aspetto da vecchia che porta doni ai bambini buoni la notte tra il 5 e il 6 gennaio.

Tratto da vari siti internet

Društvo učiteljev italijanščine Slovenije

22. DRŽAVNO TEKMOVANJE V ZNANJU ITALIJANŠČINE KOT

TUJEGA JEZIKA, IZBIRNEGA PREDMETA V 9. r. OŠ

OSNOVNA ŠOLA SEČOVLJE

5. marec 2016

DRUGA POLA

(45 minut)

OŠ OR

Draga učenka, dragi učenec

Pred začetkom pisanja prilepi svojo šifro na ustrezno mesto. Natančno preberi navodila. Napiši daljši pisni sestavek, ki naj obsega 150 do 200 besed. Piši čitljivo, s kemičnim svinčnikom ali z nalivnim peresom. Če se zmotiš, napačno besedo ali poved prečrtaj in jo zapiši na novo. Popravki naj bodo jasni.

Dovoljena je uporaba enega slovarja. Za reševanje drugega dela imaš na voljo **45** minut.

Želimo ti veliko uspeha!

		OCENJEVALEC 1	OCENJEVALEC 2
		Priimek in ime:	Priimek in ime:
		Podpis:	Podpis:
II. DEL – SESTAVEK	MOŽNE TOČKE	DOSEŽENE TOČKE	DOSEŽENE TOČKE
vsebina	12		
jezik	7		
besedišče	6		
zgradba	5		
SKUPAJ	30		

